

Séance ordinaire du 20 janvier 2003

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingtième jour du mois de janvier deux mille trois, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et Marc Picard formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Sont absents : les membres du Conseil Béatrice Demers et Anne Ladouceur.

Assistent à la séance : Sabin Tremblay, directeur général adjoint et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2003-00-12

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 20 janvier 2003, tel que modifié par le retrait des points 19 et 24 :

« 19. Développement et aménagement du territoire

Demande d'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 45-1-P du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph (boul. de la Rive-Sud, secteur Lévis)

Réf. : DAT-URB-2003-002

24. Réseaux et équipements

Crédits additionnels au budget 2002 de location de véhicules

Réf. : RE-EM-2002-005 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-13

Période de questions

Environ trente-cinq personnes assistent à la séance. Plusieurs d'entre elles posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2003-00-14

Approbation du procès-verbal des séances spéciales des 16 décembre 2002, 23 décembre 2002 et 8 janvier 2003

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal des séances spéciales des 16 décembre 2002, 23 décembre 2002 et 8 janvier 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-15

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 16, 18, 21 décembre 2002 et 8 janvier 2003

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif des 16, 18, 21 décembre 2002 et 8 janvier 2003 est déposé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-16

Condoléances aux membres de la famille de Jean-Hugues Drouin

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Que ce Conseil offre ses plus sincères condoléances aux membres de la famille de Jean-Hugues Drouin, policier retraité de l'ex-Ville de Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-17

Condoléances à Claude Lambert ainsi qu'aux membres de la famille

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

Que ce Conseil offre ses plus sincères condoléances à Claude Lambert, policier retraité de l'ex-Ville de Lévis, suite au décès de son épouse Louise Côté Lambert, ainsi qu'aux membres de la famille.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-18

Condoléances à Albert Filteau ainsi qu'aux membres de la famille

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Que ce Conseil offre ses plus sincères condoléances à Albert Filteau, conseiller au Service des sports et du plein air, suite au décès de son frère Gaston Filteau, ainsi qu'aux membres de la famille.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-19

Participation à une mission économique en France et développement d'un partenariat avec la Ville de Pessac

Réf. : DG-2002-035

Attendu que les représentants de la ville française de Pessac située dans la région métropolitaine de Bordeaux ont identifié la Ville de Lévis comme partenaire potentiel en matière d'échanges sur le plan économique;

Attendu qu'une rencontre s'est tenue à Lévis le 18 octobre dernier, à laquelle assistaient les représentants des Villes concernées pour jeter les bases de ce partenariat;

Attendu que l'organisme Chaudière-Appalaches Export a planifié une mission économique qui permettrait d'évaluer et d'établir les différentes avenues possibles en matière de développement économique et technologique entre les deux Villes;

Attendu que cette mission représente une opportunité incontournable pour le milieu et générera des retombées sur notre communauté d'affaires;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-61;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De participer à la mission économique planifiée par Chaudière-Appalaches Export en France qui comporterait également une rencontre avec les représentants de la Ville de Pessac pour établir un partenariat au plan économique ainsi que des déplacements en Franche-Comté et en Rhône-Alpes et de désigner le Maire ainsi que le Commissaire industriel pour agir à titre de représentants de la Ville au cours de cette mission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-20

Appropriation du surplus de l'ex-Ville de Charny pour la construction d'une bibliothèque et l'aménagement de locaux culturels (secteur Charny)

Réf. : FIN-TRE-2003-001

Attendu qu'en octobre 2001, l'ex-Ville de Charny offrait à la nouvelle Ville de Lévis de participer financièrement à l'aménagement de locaux culturels et à la construction d'une nouvelle bibliothèque en réservant des sommes de 400 000 \$ et 800 000 \$ respectivement au surplus accumulé au 31 décembre 2001 à cet égard ;

Attendu qu'en juillet 2002, le Conseil de la Ville autorisait l'acquisition de la propriété sise au 3321-3323 rue des Églises, secteur Charny concernant l'implantation de la future bibliothèque ;

Attendu que des demandes de subventions ont été effectuées en regard de ces deux projets d'immobilisations ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De réserver un montant de 400 000 \$ à même le surplus accumulé de l'ex-Ville de Charny pour l'aménagement de locaux culturels secteur Charny et de réserver un montant de 800 000 \$ à même le surplus accumulé de l'ex-Ville de Charny pour la construction d'une nouvelle bibliothèque dans le secteur Charny, ces sommes devant servir à financer les dépenses engagées en 2002 de même que les dépenses à venir pour ces deux projets et qu'advenant l'abandon de ces projets, les surplus ainsi réservés retournent dans le surplus libre de l'ex-Ville de Charny.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-21

Embauche d'un remplaçant au poste de coordonnateur « Dettes, immobilisations et TPS-TVQ » du Service de la trésorerie
Réf. : FIN-TRE-2003-002

Attendu qu'Annie Bergeron, coordonnatrice « Dettes, immobilisations et TPS-TVQ » sera absente de son poste pour une période d'un an à compter du 14 février 2003 ;

Attendu qu'un processus de recrutement a été autorisé et enclenché afin de combler ce poste ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'embaucher Alain Lagacé à titre de remplaçant au poste de coordonnateur «Dettes, immobilisations et TPS-TVQ » pour la période du 21 janvier 2003 au 31 mars 2004, aux salaire et conditions mentionnés à la fiche de prise de décision FIN-TRE-2003-002, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-22

Lieu du dépôt d'une demande de révision à l'égard du rôle
Réf. : FIN-EVA-2003-001

Attendu que la loi prévoit que le dépôt d'une demande de révision à l'égard du rôle d'évaluation est effectué au bureau de l'organisme municipal responsable de l'évaluation ou de la municipalité ou à tout autre endroit déterminé par l'organisme ou la municipalité selon le cas ;

Attendu qu'il y a lieu de modifier la résolution 011204 afin de préciser qu'une telle demande de révision puisse être déposée au 795, boulevard Alphonse-Desjardins (secteur Lévis);

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par le conseiller André Hamel

De déterminer qu'une demande de révision à l'égard du rôle peut être déposée au Service de l'évaluation, 795, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis et d'abroger la résolution du Conseil de la Ville 011204 « Lieu du dépôt d'une demande de révision à l'égard du rôle ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-23

Cession d'une servitude de passage sur une partie du lot 2 287 693 du cadastre du Québec (halte routière, secteur Saint-Nicolas) en faveur du lot 2287 694 de ce cadastre, propriété de Léo Lessard

Réf. : DAT-DET-2002-004

Attendu que la Ville est propriétaire de la halte routière située sur le lot 2 287 693 du cadastre du Québec située en bordure de la route 116 ;

Attendu que la résidence de Léo Lessard implantée sur le lot 2 287 694 de ce cadastre se trouve enclavée entre la halte routière et l'autoroute Jean-Lesage;

Attendu qu'une servitude de passage est requise pour régulariser l'accès à cette propriété ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-11-99;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

De céder une servitude de passage sur une partie du lot 2 287 693 du cadastre du Québec d'une superficie de 739,5 mètres ², telle que décrite par Michel Roberge, arpenteur-géomètre, minute 6985, en faveur du lot 2 287 694 de ce cadastre, en considération d'une somme de 15 000 \$, les frais reliés à cette servitude à être assumés par le cessionnaire et, conformément au contrat d'acquisition de ce terrain par la Ville intervenu avec le ministère des Transports du Québec, de remettre cette somme à ce dernier.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-24

Projet de prolongement des rues Boudreau et Laberge (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : DAT-DET-2002-039

Attendu qu'un projet de lotissement visant le prolongement des rues Boudreau et Laberge (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) a été déposé par le promoteur Claude Rousseau et Jocelyne Conseiller;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-70;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accepter le principe de lotissement du prolongement des rues Boudreau et Laberge (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) prévu au plan de Daniel Ayotte, arpenteur-géomètre, minute 2252 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'entente permettant ce développement et d'autoriser également le Groupe Conseil BPR à présenter les plans et devis pour la réalisation de ce projet au ministère de l'Environnement pour approbation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-25

Interdiction de stationner et sens unique sur la 2^{ième} Avenue et la 17^{ième} Rue (secteur Saint-Rédempteur)
Réf. : DAT-GEN-2002-086

Attendu l'étroitesse de la 2^{ième} Avenue et de la 17^{ième} Rue (secteur Saint-Rédempteur);

Attendu la circulation importante de véhicules et l'obligation d'assurer la sécurité des usagers et piétons puisqu'il n'y a pas de trottoirs sur ces artères ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-56;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Marc Picard

De décréter « sens unique » la 17^{ième} Rue du secteur Saint-Rédempteur en direction ouest et, en direction nord, le tronçon de la 2^{ième} Avenue de ce secteur compris entre les 17^{ième} et 19^{ième} Rue .

D'interdire le stationnement du côté sud de la 17^{ième} Rue de ce secteur ainsi que des deux côtés de la 2^{ième} Avenue de ce secteur, sur le tronçon compris entre les 17^{ième} et 19^{ième} Rue.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-26

Subvention à la Corporation de développement du Vieux-Lévis
Réf. : DAT-URB-2002-064

Attendu que le calendrier produit par la Corporation de développement du Vieux-Lévis sert de support promotionnel pour la revitalisation et la promotion du Vieux Lévis;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-59;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

De verser une subvention de 15 000 \$ à la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour la parution du calendrier 2003 servant à des fins promotionnelles de revitalisation et de promotion du Vieux-Lévis, cette subvention à être financée à même le fonds général et de ne pas verser d'autres subventions pour la parution d'un tel calendrier à l'avenir.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-27

Subvention au Comité de citoyens pour un environnement sain en Chaudière-Etchemin

Réf. : DAT-DET-2002-044

Attendu que le Comité de citoyens pour un environnement sain en Chaudière-Etchemin joue un rôle important dans le dossier de l'usine Alex Couture, secteur Charny;

Attendu que le Comité de citoyens pour un environnement sain en Chaudière-Etchemin entend travailler sur les dossiers de préservation des boisés et participer activement à la Commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de vie;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De verser pour l'année 2003 une subvention de 1 000 \$ au Comité de citoyens pour un environnement sain en Chaudière-Etchemin pour la tenue de ses activités, additionnée d'une somme équivalente au montant du financement versé par des tiers au cours de cette année, jusqu'à concurrence de la somme de 2 000 \$, cette dépense à être financée à même le fonds général.

De verser pour l'année 2004 à ce Comité pour la tenue de ses activités, une subvention équivalente au montant du financement versé par des tiers au cours de cette année, jusqu'à concurrence de la somme de 2 000 \$, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-28

Vente du lot 2 296 041 du cadastre du Québec (rue Pierre Mercure, secteur Pintendre) à Germain Bolduc et Chantal Royer

Réf. : DAT-DET-2002-041

Attendu qu'une offre d'achat au montant de 21 800 \$, plus taxes, a été déposée par Germain Bolduc et Chantal Royer pour le lot 2 296 041 du cadastre du Québec (rue Pierre Mercure, secteur Pintendre);

Attendu que la valeur réelle de ce lot est établie à 21 800 \$;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'accepter l'offre d'achat annexée à la fiche de prise de décision DAT-DET-2002-041 et de vendre en conséquence le lot 2 296 041 du cadastre du Québec à Germain Bolduc et Chantal Royer au prix de 21 800 \$, plus taxes, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreur et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'acte de vente et d'affecter par ailleurs le produit net de la vente de ce terrain à une réserve financière à établir pour le développement et l'environnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-29

Ajout de projets dans le cadre du programme AGIR, volet Renouveau urbain et villageois

Réf. : DAT-DET-2003-005

Attendu qu'en 2002, la Ville identifiait cinq projets à être présentés dans le cadre du Programme AGIR, volet Renouveau urbain et villageois;

Attendu que le ministère des Affaires municipales et de la métropole a révisé l'enveloppe budgétaire dans le cadre de ce programme en accordant un montant de subvention additionnel;

Attendu qu'il y a lieu d'inclure trois nouveaux projets au plan d'intervention à être produit dans le cadre de ce programme et qui correspondent à des secteurs d'interventions prioritaires;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De retenir les projet suivants et de les indiquer au plan d'intervention produit dans le cadre du programme AGIR, volet Renouveau urbain et villageois et d'autoriser le Chef du Service du développement du territoire à transmettre ce plan et tous documents relatifs à ce programme aux fonctionnaires du ministère des Affaires municipales et de la Métropole :

- ? la mise aux normes des bâtiments du site historique du chantier maritime A.C. Davie ;
- ? la mise en valeur et mise à la norme de la maison Louis-Fréchette et son affectation à des fins culturelles;
- ? la relocalisation d'une entreprise de Charny pour éventuellement effectuer une transformation du bâtiment ou une reconstruction de bâtiment à des fins communautaires et d'habitation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-30

Demande de subvention pour la décontamination du quai Paquet (secteur Lévis) dans le cadre du programme Revi-Sols

Réf. :

Réf. : DAT-DET-2003-002

Attendu l'acquisition en 1995 par l'ex-Ville de Lévis du site du quai Paquet pour fins de réserve foncière;

Attendu que le secteur de la traverse constitue un secteur névralgique à développer au cours des prochaines années;

Attendu que, dans les circonstances, il y a lieu d'entreprendre les démarches menant à la décontamination du site du quai Paquet de manière à ne pas nuire ou retarder indûment d'éventuels projets de développement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De demander une subvention pour la réalisation du projet de décontamination du site du quai Paquet (secteur Lévis) au ministère de l'environnement du Québec dans le cadre du programme Revi-sols et d'autoriser le Chef du Service du développement du territoire à signer tout document concernant cette demande.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-31

Demande d'extension de délai au ministère des Transports dans le cadre de la demande de subvention pour les projets « Parcours des Anses » et tronçon de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière

Réf. : DAT-GEN-2003-005

Attendu que des subventions ont été accordées par le ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme d'aide financière au développement de la Route Verte pour le Parcours des Anses ainsi que le tronçon de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière reliant les secteurs Saint-Rédempteur et Saint-Étienne-de-Lauzon;

Attendu que les travaux devaient être complétés le 31 mars 2003 et que cet échéancier ne peut être respecté;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

De demander au ministère des Transports d'accorder une extension de délai jusqu'au 31 mars 2004 afin de réaliser les travaux concernant les projets « Parcours des Anses » et tronçon de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière admissibles à une subvention dans le cadre du programme d'aide financière au développement de la Route Verte et d'autoriser le Chef du Service du génie à présenter cette demande d'extension de délai aux fonctionnaires du ministère des transports.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-32

Demande de subvention au ministère des Transports dans le cadre du programme d'aide financière au développement de la Route Verte pour des travaux additionnels du projet « Parcours des Anses »

Réf. : DAT-GEN-2003-004

Attendu que dans le cadre du projet du « Parcours des Anses », certains ouvrages additionnels sont admissibles à une subvention dans le cadre du programme d'aide financière au développement de la Route Verte;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De demander une subvention dans le cadre du programme d'aide financière au développement de la Route Verte pour les travaux additionnels suivants du projet «Parcours des Anses » (secteur Lévis):

- ? ajout d'un feu de circulation sur la piste cyclable dans le secteur de la traverse ;
- ? ajout d'un feu de circulation sur la piste cyclable, à l'intersection de la rue Saint-Laurent (secteur de la côte Bégin);

et d'autoriser le Chef du Service du génie à présenter cette demande de subvention aux fonctionnaires du ministère des Transports.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-33

Embauche d'un employé à la Direction du développement et de l'aménagement du territoire

Réf. : DAT-2003-001

Attendu qu'afin de donner suite dans des délais raisonnables aux nombreuses demandes de modification à la réglementation d'urbanisme et aux schémas d'aménagement des ex-municipalités régionales de comté, l'embauche d'une ressource professionnelle est requise;

Attendu que cette ressource procédera de plus à l'élaboration de la nouvelle structure de la réglementation d'urbanisme et assurera la rédaction de l'ensemble des modifications réglementaires et la révision de la réglementation d'urbanisme;

Attendu la recommandation du Comité exécutif,

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'embaucher Michel Monat à titre d'urbaniste à la Direction du développement et de l'aménagement du territoire, pour une période de trois ans, aux conditions prévues à la

lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, représentant les professionnels de la Ville, telle qu'annexée à la présente résolution et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer cette lettre d'entente.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Lise-Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et Marc Picard ainsi que le maire Jean Garon.

A voté contre : le membre du Conseil Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2003-00-34

Octroi du contrat pour la fourniture du service de déneigement des abribus de l'arrondissement Desjardins

Réf. : RE-TP-2002-033

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant le déneigement des abribus pour l'arrondissement Desjardins entre autres ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'accorder le contrat pour le déneigement des abribus de l'arrondissement Desjardins, d'une durée de trois ans, à Marc Bernier faisant affaires sous les nom et raison sociale de Gestion J.M. Bernier enr., pour un montant de 7 867,71 \$, taxes incluses (190 \$ l'unité) pour la première année, de 8 074,76 \$, taxes incluses (195 \$ l'unité) pour la deuxième année et de 8 281,20 \$ taxes incluses (200 \$ l'unité) pour la troisième année, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-35

Octroi du contrat pour la fourniture du service de transport de neige dans les secteurs Lévis, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chrysostome et Charny

Réf. : RE-TP-2002-034

Attendu que la compagnie Les Transporteurs en vrac Rive-Sud inc. est titulaire d'un permis de courtage délivré en vertu de la *Loi sur les transports* (L.R.Q. c.T-12) ;

Attendu les nouvelles conditions négociées avec Les Transporteurs en vrac Rive-Sud inc. concernant le transport de neige dans les secteurs Lévis, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chrysostome et Charny ;

Attendu qu'un tel contrat peut être négocié de gré à gré conformément à la loi ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder à Les Transporteurs en vrac Rive-Sud inc. le contrat pour la fourniture du service de transport de neige pour la saison 2002-2003 aux coûts suivants :

? secteur Lévis	:	à 1,05 \$/m ³
? secteur Saint-Romuald	:	à 1,10 \$/m ³
? secteur Saint-Jean-Chrysostome	:	à 1,25 \$/m ³
? secteur Charny	:	à 1,20 \$/m ³

et d'abroger la résolution CV-2002-06-95 « Acceptation de l'offre de Les transporteurs en vrac Rive-Sud inc. pour le transport de neige sur le territoire de la Ville ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-36

Application d'une tarification familiale pour les activités de loisirs pour l'année 2002

Attendu qu'il est important d'encourager et de permettre aux familles de participer aux activités de formation et de récréation des programmes offerts par la Direction de la vie communautaire ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-77;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'offrir aux familles un remboursement équivalant à 10% des coûts d'inscription aux activités de formation et de récréation des programmes réguliers offerts par la Direction de la vie communautaire et par les organismes reconnus, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2002, jusqu'à concurrence de la somme de 80 000 \$, selon les paramètres indiqués à la note de service préparée par André Poisson, directeur de la Vie communautaire et datée du 17 décembre 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-37

Subvention aux organismes gestionnaires de certaines patinoires du secteur Lévis Réf. : DVC-SPO-2003-002

Attendu que la Ville confie à certains organismes du secteur Lévis, l'entretien, la surveillance et l'animation de quelques patinoires extérieures;

Attendu que pour les fins de ce mandat, la Ville accorde une aide financière favorisant ainsi les projets d’initiative du milieu;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D’accorder aux organismes suivants les subventions suivantes pour l’entretien, la surveillance et l’animation de certaines patinoires du secteur Lévis :

? Comité des loisirs de l’Est	:	12 410 \$
? Les loisirs Christ-Roi	:	19 820 \$
? Loisirs de Bienville	:	5 000 \$
? Comité des loisirs du secteur Saint-David	:	27 230 \$
? Centre jeunesse du quartier Saint-Laurent	:	10 000 \$
? Patro de Lévis	:	7 410 \$

ces dépenses à être financées à même le fonds général.

Adoptée à l’unanimité

CV-2003-00-38

Subvention au Tournoi national Pee-Wee Bernières/Saint-Rédempteur Réf. : DVC-SPO-2003-004

Attendu que le Tournoi national de hockey Pee Wee Bernières/Saint-Rédempteur est un organisme reconnu par la Ville;

Attendu que ce tournoi engendre des retombées économiques importantes;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par le conseiller André Hamel

De verser une subvention de 1 200 \$ au Tournoi national Pee-Wee Bernières/Saint-Rédempteur pour l’organisation de la 28^e édition de ce tournoi qui se tiendra à Lévis en février prochain, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l’unanimité

CV-2003-00-39

Subvention au Tournoi international atome de Lévis Réf. : DVC-SPO-2003-006

Attendu que le Tournoi international atome de Lévis est un organisme reconnu par la Ville ;

Attendu que ce tournoi engendre des retombées économiques importantes ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De verser une subvention de 1 500 \$ au Tournoi international atome de Lévis pour l'organisation de la 34^e édition de ce tournoi qui se tiendra à Lévis du 27 janvier au 9 février 2003, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-40

Règlement hors cour concernant le 2268, rue Bellevue (secteur Saint-Romuald)

Réf. : AGR-AFJ-2002-066

Attendu qu'une poursuite a été intentée contre la Ville par La Promutuel Lévisienne-Orléans, compagnie d'assurance, suite à un refoulement d'égout survenu le 22 mars 2002 au 2268, rue Bellevue (secteur Saint-Romuald) ;

Attendu qu'il est de l'intérêt de la Ville de conclure un règlement hors cour purement économique compte tenu des circonstances particulières de ce dossier;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-73;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De conclure un règlement hors cour dans le dossier opposant la Promutuel Lévisienne-Orléans à la Ville (Cour du Québec, 200-22-0220007-025) et de verser au demandeur un montant de 2 096 \$ en règlement complet du dossier, cette dépense à être financée à même le fonds général et d'autoriser Marlyne Turgeon, chef du Service des affaires juridiques à signer pour et au nom de la Ville tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-41

Adoption et dispense de lecture – Règlement relatif au bureau du Vérificateur général de la Ville

Réf. : AGR-AFJ-2002-063

Attendu que la dispense de lecture du Règlement relatif au bureau du Vérificateur général de la Ville a été demandée lors de la séance tenue le 16 décembre 2002, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-10;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2003-00-63 relatif au bureau du Vérificateur général et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-42

Retrait du Projet de règlement numéro 200-35 modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville
Réf. : DAT-URB-2002-042

Attendu que le Conseil de la Ville a adopté un Projet de règlement ayant le même objet que le Projet de règlement numéro 200-35 modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-31 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De retirer le Projet de règlement numéro 200-35 modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-43

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis (Sommet des Chênes, développement des Peintres québécois, rue des Opales et des Péridots)
Réf. : DAT-URB-2002-049

Le conseiller Gilles Lehouillier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet:

- ✍ de créer les secteurs de zone Hb 66-06-1 et Hb 66-06-2 à même la zone Hb 66-06 afin d'augmenter de 9 à 11 mètres la hauteur maximale des habitations unifamiliales isolées dans le secteur de zone Hb 66-06-2. Ces secteurs de zone sont situés dans le développement résidentiel connu sous le nom des « Peintres Québécois » ;
- ✍ d'augmenter de 9 mètres à 12 mètres la hauteur maximale des habitations unifamiliales isolées dans la zone Hb 16-74 qui correspond au développement résidentiel connu sous le nom du « Sommet des chênes » ;
- ✍ de créer la zone Hb 25-83 à même une partie de la zone Hb 25-94 afin de permettre uniquement les habitations unifamiliales jumelées dans cette zone ;

- ✍ d'agrandir la zone Pb 25-96 à même une partie de la zone Hb 25-94 afin d'agrandir le parc situé dans la zone Pb 25-96 jusqu'en bordure du prolongement de la rue des Opales ;
- ✍ de modifier certaines zones de forte pente en fonction de la réalité des lieux dans les zones Cb 25-86, Hb 25-83, Hb 25-94 et Hb 35-24;
- ✍ de prolonger jusqu'au 25 décembre 2004 la période pendant laquelle peut être maintenue et entretenue une enseigne, autre qu'une enseigne temporaire ou spécifiquement prohibée, qui existait avant l'entrée en vigueur du règlement de zonage 234 et qui est dérogatoire aux dispositions de ce règlement relatives à l'aire et à la hauteur des enseignes.

De plus, le conseiller Gilles Lehouillier demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-44

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis (Sommet des Chênes, développement des Peintres québécois, rue des Opales et des Péridots)

Réf. : DAT-URB-2002-049

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-13-71;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-45

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

Réf. : DAT-DET-2003-003

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Ce règlement a pour objet de créer une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-46

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme (rue du Parc industriel)
Réf. : DAT-URB-2002-057

La conseillère la conseillère Danielle Roy Marinelli donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme.

Ce règlement a pour objet de retirer l'immeuble portant l'adresse civique 1005, rue du Parc Industriel (secteur Saint-Jean-Chrysostome) de l'affectation industrielle et de l'inclure dans l'affectation commerciale artérielle.

De plus, la conseillère Danielle Roy Marinelli demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-47

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme (rue du Parc industriel)
Réf. : DAT-URB-2002-057

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Marc Picard

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-48

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (rue du Parc industriel)
Réf. : DAT-URB-2002-057

Le conseiller Marc Picard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Ce règlement a pour objet d'agrandir la zone 121.2C à même une partie de la zone 122.3I afin d'exclure le terrain sis au 1005, rue du Parc Industriel (secteur Saint-Jean-Chrysostome) de la zone industrielle 122.3I pour l'inclure dans la zone commerciale 121.2C.

De plus, le conseiller Marc Picard demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-49

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V 90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome Réf. : DAT-URB-2002-057 (rue du Parc industriel)

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Marc Picard

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-00-50

Avis de motion et demande de dispense de lecture - Règlement désignant une voie réservée sur une section du boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald)

Le conseiller Marc Picard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement désignant une voie réservée sur une section du boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald).

Ce règlement a pour objet de désigner une voie réservée pour la circulation d'autobus et de certains véhicules automobiles sur une section du boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald) ainsi que de créer une infraction et d'imposer une amende aux contrevenants.

De plus, le conseiller Marc Picard demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-51

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement sur l'imposition des taxes, des surtaxes et des compensations pour l'exercice financier de 2003 Réf. : FIN-TRE-2003-003

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'imposition des taxes, des surtaxes et des compensations pour l'exercice financier de 2003.

Ce règlement a pour objet, entre autres, de fixer les taux de la taxe foncière générale, du crédit de taxe foncière générale relatif au surplus dont bénéficie chaque secteur, du crédit de taxe foncière générale relatif aux dépenses d'opération de l'égout et de l'assainissement de l'eau, de la surtaxe sur les terrains vagues desservis, de la taxe sur les

immeubles non résidentiels et de la taxe spéciale pour le paiement des sommes dues à la Société québécoise d'assainissement des eaux, de fixer les tarifs pour les compensations pour certains services municipaux et pour les services municipaux dont bénéficient certains immeubles exempts de taxe, d'imposer ces taxes et d'exiger ces compensations et de prévoir les modalités de paiement de celles-ci.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-52

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement exigeant une compensation pour l'exercice financier de 2003 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile
Réf. : FIN-TRE-2003-004

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement exigeant une compensation pour l'exercice financier de 2003 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile.

Ce règlement a pour objet d'exiger, pour l'exercice financier de 2003, d'un occupant d'un immeuble appartenant à la Ville de Lévis situé dans le secteur Lévis, sur lequel est placée une maison mobile, une compensation mensuelle pour l'usage de cet immeuble et de prévoir les modalités de paiement de celle-ci.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-53

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement sur l'augmentation du fonds de roulement
Réf. : FIN-TRE-2003-003

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'augmentation du fonds de roulement.

Ce règlement a pour objet d'augmenter le fonds de roulement constitué en vertu du Règlement RV-2002-00-16 d'un montant égal aux revenus d'une taxe spéciale imposée et prélevée pour l'exercice financier de 2003 sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville basée sur la valeur de ces immeubles au taux de 0,01\$ du 100\$ d'évaluation, au fur et à mesure de la perception des revenus provenant de cette taxe et de prévoir les modalités de paiement de cette taxe.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-00-54

Période d'intervention des membres du Conseil

Quelques membres du Conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2003-00-55

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2003-00-56

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

Que la séance soit levée à 22h10.

Adoptée à l'unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière
